Redacção e Administração
Rua Assembléa, 16—Caixa, 2765—Tel. 2-5655

NOTICIAS de S. PAULO
Director Dario P. Almeida — Proprietario Rocro Kowyama

S. Pulo 3 de Agosto de 1937 N.1.270
Publicação Tri semanal

聖州新報

聖市アセンブレア街十六番地 郵函 二七六五
一年 三〇ミル
發行所 聖州新報社
發行人 香山 六郎
廣告料 一段 三〇ミル

sr. M. Kobayashi
小林 美登利殿
R. Galvão Bueno, 407

酒 東麒麟 鳳東
IND. AGRICOLA CAMPINEIRA LTDA.
Caixa 528 S.PAULO

タークーも我軍占據
天津は逐次平靜に歸す
支那軍艦「海遠」を捕獲

（天津三十日）駐屯軍發表

一、タンク部隊は引續き太沽の敵を攻撃し午後一時半完全に太沽を占領せり

二、今朝九時頃、溝口大尉以下若干の将兵は艦艇に乗り支那砲艦カイエン號を捕獲し桟橋に繋留せり

（東京三十日）三十日午後四時、陸軍省着電

一、天津は今曉以來、戰況逐次平穩に歸しつゝあり日本居留民地と東停車場との交通自由となれり、東停車場方面の敵は撤退を始め、本日午後二時頃、トータン東方二千米の畠地に集合しつゝあり、天津飛行場及び我飛行隊には損害なし、天津・塘沽間の鐵道は本日、開通せり

太沽は敵の大なる抵抗を受くることなく占據せり

二、北平市中には第百三十二師の二團及び敗殘兵等殘在しありて再び不安の情を呈しつゝあり

三、北平北方約四キロの北苑に對しては朝來、爆撃を實施せり、鈴木部隊はコージ（北平北方一キロ）附近に於て敵の一部を掃蕩中

四、通州の我守備隊を攻撃せるは保安隊の第一、第二揃隊にして我部隊は兵舍により此攻撃を固守せり、敵は我爆撃を受け包圍を解けり

蔣、未だ懲りず
日本軍迎撃の肚
中央軍五万に北進を命ず

（南京三十日）中央軍の總司令部は石家荘に前敵指揮司令部はコーヘイ店に進出、中央軍前敵指揮沈靜氏は現に石家荘にあつて蔣介石氏に代つて河北省にある全中央軍の指揮に當つてゐる

（南京三十日）中央軍は蔣介石氏の命令一下、順徳、石家荘、保定一帶にわたつて大移動を開始し一部は津浦沿線の馬廠、滄州に向つて前進してゐるといはれる、戰局が更に擴大し日本軍が平漢線に沿ひ南下する場合、中央軍は馬辛店を第一線にたく州を第二線に保定を第三線に日本軍を迎撃する作戰と解される

尙、蔣介石氏は二十九日、保定一帶の中央軍五万に對し北進を命じ一部戰闘部隊は既に長辛店に達し後續部隊もたく州に入り集結中で二十九軍と共同作戰隊形を備へつゝある

「大公報」發行を中止

（天津二十九日）排日論の急先鋒として十數年、北支言論界をリードしてゐた大公報は時代の推移に抗し難く遂に三十日、天津での發行を中止、上海に引上げることになつた

支那軍死傷
四千を下らず

（東京ラジオ三十一日）北平發、宋哲元麾下の第廿九軍は最後の一兵までもと北平城に籠り頑強なる抵抗をなしたが力と賴む南苑、西苑は僅か半日で日本軍の手に陷ち北平も遂に昨三十日午前八時五十分最後の攻撃に堪へかね我軍門に降るの止むなきに至り、城内の支那軍で武装を解除せられ我軍に捕へられたもの三千十八名、通州の戰闘で敗走北平市内へ雪崩れ込んだ約一千の敗殘兵も共に武装を解除され三十日午後北平は全く平穩に復した

尙二十八、二十九兩日南苑西苑の激戰で我方は二七五名の死傷者を出したが天津その他方面でも可成の死傷者ある見込、之に對し支那側死傷數は尠くとも四千を下らずと概算される

あまいメロデー逃げ出す
軍國物競演時代
だが餘り酷いのはカット

（東京三十日）映畫も演劇もレビューもレコードも世を擧げての北支事變のカーキ色一色、恤兵映畫の夕等、時局を反映した催しが街に氾濫して擧國一致に拍車をかけてゐるが中には徒らに時流に乘つて好戰的氣分を煽り人心を刺戟するものもあるので内務省警保局では、かゝる映畫、レコード檢閲に先づ愼重な態度で臨み支那を不當に侮辱する物に對しては大國の襟度と我東洋平和の正義觀に照らして容赦なくカットする方針を決した、二十九日迄に内務省映畫檢閲係に持込まれた時局劇映畫は「國境の風雲」五卷「進め皇軍」七卷外一卷だが「進め皇軍」を先づ槍玉にあげた、これは主役の特務曹長が麻雀をやつてゐるところへ乗込み此時局に支那から來た遊びはケシカラヌと乱暴狼藉をなし支那そば屋が「我身がくやしい」と屋台を毀すあたり餘りにも輕薄な取扱ひだと三百米に及ぶ未曾有のカットを敢行、「暴戻なる支那」一卷は取下げになつた、一方レコード檢閲係でも各蓄音器會社と製造會社に此趣旨を通告した、既に軍國子守歌、時局流行歌、無言の勇者、あゝ戰友等のキワものがあり、こゝにも久し振りで軍國物競演風景が展開され甘いメロデーを驅逐せんとする傾向を見せてゐる

印刷の注文は
▼美麗、迅速の！
聖州新報社へ

英議會賑ふ

「北支事變の責任は
日本軍部にあり
聯盟が干渉すべき時機」

（ロンドン三十日）英國議會は今日を以つて閉會となつたが野黨の勞働黨首アトリー氏、自由黨のロイド・ジョージ翁等西國問題、北支問題をひつさげて政府の外交方針を彈劾演説をなし、これに對しイーデン外相の應酬あり注目を惹いた、北支問題に關する部分の三氏の演説要旨左の如し

アトリー氏 北支事變の責任は日本軍部にあつて日本政府にはないといへぬこともないが、かゝる行爲を默過するとすれば九ケ國條約は自然消滅の外ない、今や國際聯盟が發動干渉すべきの時機だ

ロイド・ジョージ翁 エチオピヤ、西國、極東と悉く國際聯盟の權威を失墜させた重大責任はイーデン外相個人の負ふべきものである

イーデン外相 極東の事態が重大化してゐる點は自分も認めてゐる、而も事態は日一日と悪化する模樣で政府としても深く憂慮してゐる 英國としては極東の各民族の利害の見地からも極力平和は維持せられざるべからずとの確信に基き米、佛兩國と緊密なる連絡を保ちつゝ處信實現に邁進する積りである 要するに平和促進、各國協調のために全力を盡すといふのが政府の終始一貫せる方針である

米、中立法發動か
"損害を蒙るのは支那"

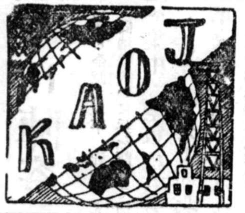
（ニューヨーク二十九日）北支の形勢重大化に鑑み米國政府は近く中立法を發動するやも知れずとの報道は米國の對日支貿易業者に多大の衝動を與へ何れも今後の成行きを憂慮してゐる、對日輸出業者方面では若し中立法が發動されたら日本政府の米國會社に對する大量の機械類工場設備品等の注文は取消されることとなるだらう。これが米國の輸出業者、工業界に對する打撃は相當大きいといひ、對支貿易業者は次の如く述べてゐる 對支輸出は對日輸出に比すれば少額だが通商が杜絶すれば殆んど各方面の影響を蒙るだらう、中立法發動によつて利益を受けるのは日本で損害を蒙るのは支那である 輸出が禁止されるのは武器及び戰爭器材であるが食料品、工業機械及び普通の物品は現金引換へ自國艦船による輸送の方法で輸出が許可されるだらうから強大海軍力と輸送能力を有する日本は支那程痛みを感じないからである

宋哲元逃走

（東京ラジオ三十日）北平發北平城内の支那軍は皇軍の猛攻撃に一たまりもなく潰走し第廿九軍の屯ろする永定河一帶は僅か二日で我軍の占領する處となつたが廿九軍長であり北支抗日總司令である宋哲元は昨二十九日夜夫人同伴身を以て保定へ逃れた

宮崎水兵事件

（東京ラヂオ三十日）宮崎水兵事件に關しその後の情報に依ると、同水兵の行衛は密告者により某所に監禁されてゐることが判明、交渉の結果三十日午後陸戰隊本部が身柄を引取つたものであるが、何分散々毆打の上食物も與へず數日間に亘つて監禁してゐたため同水兵は極度に衰弱して居り意識も不明瞭なので我方では健康恢復を待つて支那側に嚴談する筈だと



★廿七日

▲關東奧羽に地震 午前四時五十八分關東奧羽地方一帶に地震があつた、殊に宮城縣地方は強震であつたが別に被害はなかつた

▲軍事通譯募集 陸軍省發表、北支事變發生以來軍事通譯として第一線勤務を陸海軍省に申出でる者續出し中には願書を血書して採用方願ひ出る熱心な青年もあり軍部でも事局多端の折柄多數通譯の必要に迫られ、明二十八日より三日間露英特に支那語の通譯採用試驗を行ひ合格者は早速支那滿洲駐屯軍に配屬する、身体強健にして滿二十歳以上の男子、右希望者は陸軍省係官宛又は關東軍司令部へ至急申込まれたしと

★廿九日

▲子熊と熊太郎さん 山梨縣三里村の急流を一匹の小熊が向ふ岸へ泳ぎ渡らんとしてゐたが流れが早いのでだん〳〵川下へ押流されまさに溺れんとしてゐた處へ通りかゝつた同村の吉元熊太郎（六一）さん早速竹帚で救ひ上げ自宅へ連れ帰つて飼つてゐたが近頃ではスッカリ熊太郎爺さんに馴れて今ではおとなしく一緒にねんねしてゐると。満更ゆかりのないことでもあるまい名前が熊太郎爺さんだから子熊の馴付くのもと、村の評判モッパラ

▲東京驛の見送お斷り 擴がる帝都大東京。その門口をなす東京驛は汽車の發着毎に乗降客。送迎人で埋められてゐるが東京驛ではこの混雜を緩和する爲に八月一日から送迎人の構内入場券は特別の場合以外に販賣せぬから見送りの方は成可く驛前廣場で濟まされたいと

★卅日

▲偲び奉る明治大帝 今から二十五年前のけふは聖帝明治天皇の神去りましゝ日である、畏くも天皇、皇后兩陛下には午前十時明治神宮へ御參拜あらせられ、京都桃山御陵へは御名代として侍從を御差遣、嚴かに御祭典が行はれた

▲ラヂオ體操 明朝永田町の首相官邸芝生では近衛首相以下各閣僚及び特別議會に招集されて居る代議連集ひ心ゆくまで澄み切つた朝の空氣を呼吸し乍ら明快な頭で議會に臨める様、また體育増進の一つとしてラヂオ體操をやると

▲奇妙な蓮 靜岡縣沼津に一本の蓮の莖から大きな二輪の花が咲いて附近の人を喜ばしてゐる

★卅一日

▲體育增進週間 國民體質の衰化に鑑み明八月一日から廿日間日本全國一齊に國民体育增進デーが催される。此期間中放送局では特に朝のラヂオ體操以外に午後〇時五〇分から一〇分間ラヂオ體操を放送する、奮つて活用されたいと

▲軍事郵便 遞信省發表、北支事變の爲明八月一日から軍事郵便の取扱ひをなすが、右は出征軍人及び軍屬通信員等に宛てた各種郵便物で料金完納のものに限ると

第一映寫班 ノロエステ 主任 小西 外記
第二映寫班 パウリスタ 主任 野村 北秋
第三映寫班 アララクワラ 主任 高松 健兒
第四映寫班 ノロエステ 主任 愛川 ひさし
第五映寫班 ソロカバナ 主任 原 天浪
第六映寫班 ソロカバナ 主任 森 城 茨
第七映寫班 聖市郊外 主任 能村 隼人
松竹、日活、新興、映畫輸入元
日伯シネマ社
郵函 三八二七
電話 二－三六五七
外國電略 NIPCINE

粂田歯科醫院
バウルー市モンセニヨール クラーロ街

●割に良く
味が良い
富士山印
醤油
ノロ線カフエランヂア驛
藤澤豊次郎

診察時間 午前九時より午后五時迄
北大醫學士
今田 求
リンス市
ピンチイウン デ アブリール オスピタール街角
電話 一四三
郵函 二〇三

Dr. R. Uchida
R. Manoel Goulart, 76 - P. Prudente - Tel. 150 - C. P. 248
同仁會
地方醫局
ドトール
內田利藤次
ソロカバナ線
プ・プルデンテ市マノエルゴウラルト街七六
郵函 二四八
電話 一五〇

Dr. Ivan M. de Vasconcellos
Partos - Molestias de Senhoras - Operações
內科一般
產婦人科
日本婦人看護婦在勤
ドットル
イヴアン・エメ デ・バス コンセーロス
診察所 リベロバダロ街四八八番五ス
電話 二－六三九一
四六一四七
診察時間 午後三時－六時
自宅 ネストーロペスターナ街一八七
電話 四－〇五二九

ドックス
寫眞館
兒島末雄
ラルゴ・テゾロ廿一の三階
電話 二－七五八七

定評ある
鋼鐵製金庫及文庫
"ベルナルヂーニ"
火事に（）破碎に（）實驗証明濟
リオ・デ・ジャネーロ倉庫
R. de Carmo, 16 - Tel. 23-2208
サンパウロ工場
R. Oriente, 1879 - Tel. 9-0003
サンパウロ倉庫
Lg. Miseric, 6 Tel. 2-1414

Banco Especie de Yokohama Ltda.
The Yokohama Specie Bank Ltda.
Caixa, 380 — Rio de Janeiro
▲郷里送金 新令に基いて後申請の上許可を得て御取扱ひ致します、法令によりまして唯今の處送金金額は一ケ月一人につき二コントス以内しか出來ません 送金は無手數料で御指圖通り御取計ひ致します
▲日本貨預金 當行內地各店の定期預金又は特別當座預金とせらるるため御送金なさる場合は前項に準じて御取扱ひ致します、定期預金利息は現在年三分三厘の割であります 特別當座預金等は期日可成好い相場にて御買取伯貨にて御支拂ひ致します
▲伯貨預金 定期預金六ケ月以上利率當分年三分五厘の割であります 外に當座預金特別當座預金等御便宜御取扱ひ申し上げます
橫濱正金銀行
リオ・デ・ジャネイロ支店

Caixa, 1897 Akaki & Cia. São Paulo
COMMISSÕES-CONSIGNAÇÕES E CONTA PROPRIA
日本より
直輸入
大量入荷
「アルセニコ ブランコ」
多大の好評と母國農林省性能試驗に優良合格せる
ヤマト製
三笠印噴霧器

山東 カーザ
Casa Tozan Ltda.
Praça Mauá, 25 - Caixa Postal, 911 - SANTOS
Telephones : 2105 e 2106 - End. Telegra. "TOZAN"
東山銀行部
伯貨定期預金 壹ケ年六步
サンパウロ事務所
Rua Florencio de Abreu, 76 - Caixa Postal, 528 - São Paulo
Tels. 2-1865, 2-2981 End. Teleg. "TOZAN"
リンス事務所
Av. Voluntario Rosalino Silva, 147 - Caixa Postal, 11 - Lins
Tel. 240 End. Teleg. "TOZAN"

空軍は石家庄に根據を置き
地上隊は保定に集中
支那軍頻りに陣容を整備

（東京ラジオ三十一日）上海發、我軍の猛擊を受け廿九軍は殆ど全滅し北平、通州、大沽、芦溝橋は日本軍の占據する處となり、敗殘の將宋哲元は身を以て保定に脫れたが同地で大いに兵を語つて曰く、戰術では我軍が確に勝つたと　蔣介石は中央軍主力部隊を保定へ集中、空軍は石家庄に根據を置き他二ケ所にも大規模の飛行場を造りつゝあり中央より北支に飛出した飛行機は既に三百に達したと云はれ支那軍決心の程が窺はれる

（東京ラジオ二日）天津發、中央軍の第十三師はけふ午前張家口に到着した、中央軍の遊擊軍として機を狙つて南進、北平奪回を期しつゝあるものゝ如く我方に於ては之が動勢を嚴重監視中

我軍の戰利品
北平・天津は治安回復

（東京ラジオ二日）天津發．駐支軍司令部發表．北平天津の敗殘兵掃蕩は午後二時一先づ完了を告げ我軍の捕獲した兵器は左の通りである、南苑に於て小銃三千二百挺、迫擊砲一門、捕虜二千名、野砲四門、軍馬一千頭、彈藥無數、この戰鬪に廿九軍副軍長團棋隨(?)三七軍長高李風戰死と判明、天津に於ては小銃四千挺野砲百門、彈藥三〇万五千箇を捕獲した

（東京ラジオ一日）天津發、事變以來各租界の市場は閉鎖され商取引は中止されてゐたが我軍の活躍で治安は恢復され今日午後から各市場も開かれ商取引も開始された、市內には野菜を引いて賣り步く支那人の姿も見られ野菜の不自由を告げてゐた同胞も始めて安堵の胸を撫でてゐる、また固く閉ざされてゐた北平城內も我軍警備のもとに早朝から開かれ町には和やかな市民の笑聲さへ聞えてゐる

干學忠、蔣と會談

（東京ラジオ二日）南京發、我方が入手した確報によれば蔣介石の急電に接した干學忠は急遽飛行機にて南京に向ひ二日午前八時蔣と會談したが右席上蔣介石は「干學忠軍が廿九軍を援け、日本軍占領區域を奪回し全面的に抗日戰を斷行すべきやう同軍の北上を督促した」由で干學忠は直ちに之を快諾、麾下第六路軍の出動を電令した模樣である、また一昨日蔣の招電を受け外遊中から引返した雲學山も中央軍を指揮して抗日戰の陣頭に立つべく南京を出發保定へ向つたと

"通州保安隊の叛乱は事實"
杉山陸相、議會で報告

（東京三十一日）本日、貴院本會議で陸相のなした報告中左の如き點が注目を惹いた

通州に於て二十八日、保安隊が叛乱を起したことは事實であつて僅少なる我部隊は約三千の敵に包圍されて苦戰を續け飛行隊の爆擊によつて漸く圍みを解かせることが出來た、我居留民の情況は遺憾ながら未だ眞相不明である、かくて平津地方に於ては大なる支那軍隊は潰滅したが尙、殘敵各所にあり治安の回復にはまだ相當の時日と兵力とを要すると考へる

中央軍は七月十日頃には河北省に進入せる兵力約七萬を數ふるに至り、これらの中央軍は保定から以南、河南省との省境附近にわたつて集中しをり省境附近に於ては東北軍系の萬福麟 馮占海の軍約三万も昨今は逐次、前方に詰めかけて來てゐる、定州附近にも各方面から兵力を集め現今では約十二、三萬に達してゐる　津浦鐵道方面では徐州 開州に約四，五萬ある外、最近は濟南附近にも若干の中央軍が進入してをる模樣である、中央軍中の最精銳部隊たる南京軍監學校教導槍隊も既に出動してをる、支那の空軍は未だ一機も平津地方に現はれてゐないが戰鬪準備は隴海鐵道沿線及び其以內に於て着々實施してゐる

「支那軍はのろい。日本軍は速い」
外人記者の觀た 北支の戰爭

（蘆溝橋三十日）ユーピー通信、北平落城の顚末として傳へらるゝところによれば宋哲元氏が麾下部隊第二十九軍を率ひて北平を撤退するに當り其後の北平防衛を市長張自忠將軍に托したのであつたが、張市長は宋軍の撤退を見るや忽ち無抵抗で日本軍に北平を明渡したもの、如くである　因みに張將軍は周知の親日系だそうで宋軍が脆くも北平を投げ出すに至つたのも張軍の寢返りに先手を打つて退いたのだといはれる、兎も角も北平占領で日本軍の北支統制工策も半分方は早くも達せられたわけだ、天津も間もなく陷落した模樣だし通州の支那軍も日本空軍の前に無殘な潰走を餘儀なくされたそうだ、同盟通信によれば太沽も日本軍が占領したといふから着々として日本の目的は成就してゐるといへる　北平の日本大使館のラヂオ放送によれば日本軍は今日、通州附近の支那敗殘兵を完全に一掃し進んでワンピンシエンも攻略したそうだ。本文通信員自身、今日蘆溝橋前線で北平、南苑、バオシヤン方面にあつた支那軍が永定河を渡り大擧して退却するのを實見したが其時、殿軍は盛んに交戰してゐた、一哩ばかり北に進んだ時、南進する日本軍先鋒部隊に遭遇したが自動車四百台、タンク五十台　其他砲、無線電信機炊事車、負傷兵運搬車なども見られ總勢、少くとも三千は下るまいと概算された、後で同僚二名と日本軍本部を訪問した時、聞けばクベイコウから南進した部隊であつたそうである、それから夏宮附近も一廻りして見たが商店、住宅すべてが紙で即製した日章旗を翻へしてゐた、エンチン大學前で日本軍警備隊の一つと行會つたが大學では米人十名英人一名と遭遇した、天津方面の情報としては午後四時二十分、南海大學は日本軍の砲彈により徹底的に破壞され終つたそうだ、支那官憲から領事團への報告として白國總領事から聞いたところによると天津郊外バリタイに本部を有する三十八師の保安隊も全く市外遠く撤退してしまつたといはれる、天津支那軍司令官リウエンチエン將軍は丸一日にわたり抵抗したのであるが部下將兵が南方パウカンツに向け敗走するに及んで今はこれまでと深く日本軍の軍門に降つたといふことだ兎も角も中央軍が應援のため前進中の模樣であるが行動頗るのろく日本軍の神速な追擊に對し敗殘部隊を助けるには到底間にあはぬらしい、中央政府は日本軍の北平、天津占據を飽く迄抗爭する決意だと聞くが援兵北送がおくれ、まんまと日本軍に占領されてしまつた、一寸奪回は出來まいと思はれる、中央政府が北支軍應援の決意を翻へさないので日本空軍は今朝、保定府を爆擊し、セントラル通信によれば死者三十五名、負傷者も莫大だと報ぜられる　天津落城後、ユーピー通信員が東停車場附近で實見したところによれば日本兵は戶別に家搜しをやつたそうだ、また手足を縛り上げられた多數の支那人市民が日章旗に對し三拜させられた後で何處かに引卒されて行つたそうであるが多分、死刑執行されたことであらう

北平治安維持會
發會式擧行

（北平三十日）治安維持會は二十日午後二時より全員參集發會式を擧行、引續き第一回協議會を開くこととなつた、委員は市政府各局長　法曹界銀行界、新聞界、有力自治團体並びに在野の名士より夫々六名、總計すべて四十名よりなり委員長には江朝宗氏、常務委員には冷家驥氏、呂均等氏六名が推される事になつた

"今日に到っても
平和の望みを捨てず"
首相衆院で答辯

（東京三十日）衆議院豫算總會は午前十時開會、前日に引續き質疑を續行、東郷實（政友）氏、地方財政、農業國策等で內相、農相と論議、代つて矢野庄太郎（民政）氏、對外貿易の改善對策につき質問あり東武（政友）氏

政府は今回の事變について現地解決主義をとつてゐるが現地の意味如何

廣田外相

支那政府が依然として滿洲國不承認の態度をとつてゐるが我政府としては滿洲國との各種の協約に基き滿洲國に接續する地域を現地と見做し滿洲國の治安維持に努めてゐる、要するに滿洲國の治安維持に必要なる地域を持して現地と稱する

東武氏、更に時局認識の徹底方策につき首相の決意を質し

近衛首相

出來る限り全面的戰爭とならない樣　今日と雖も依然平和の望みを捨しゝゐない　但し事件の推移如何によつては一層國民の一致協力を要望せねばならない

東武氏

支那に對し反省を求めても無駄ではないか

近衛首相

手を盡せるだけは盡すべきだと考へてゐる

電滴

▲天津で日佛兵間が燻ぶり出した。日露官憲間が燻り初めた。消防を要しそうで要しない燻ぶりと觀る

▲太平洋の彼岸ロス・アンゼルスで飛行士百八十人の一團が支那空軍に從事したいと現はれ出でた。おつたまげたのはヤンキー自身だ

▲英議會で北支事變の責任は日本軍部にあり否イーデン外相個人の責任だと叫ぶ二人の人間がある、日本軍部に有と叫ぶ方は外相イーデンの小姑格でイーデン個人にありと叫ぶのは外相の大姑格見たいだ

▲日支兩軍の大衝突が近々北支で幕を切る。日本軍拾万空軍五百支軍三拾ヵ空軍七百と稱する算盤珠である。蔣介石勝算歷々だそうな

▲北支事變費三億萬円支出を傳へらる。日清戰役では一ケ年間に一億を消費せなんだ

▲日本各都市は演劇も映畵もメロデーもチャンバラ物大流行そうな。海外在留邦人だけでも時代に浮かれず當分冷靜に日本の行末を案じたいものである

▲在留邦人の義捐金募集など今の處尙早でないか

▲今週に入つて聖市は暖かく春霞が棚引く、奧地は山燒の煙煙煙である。今歲は旱魃かも知れぬぞ。皆んな自然を凝視めて見ろ。旱魃歲には草木が先づ異容を現はすから

募集

寫眞燒付に經驗ある青年一名

聖市テオドロサンパイオ
一九一〇
（ピネーロス街道）
電車通り

バール　やまと
電話　二〇〇

おいしう皆様の御口に叶ふ（やまと）
うどん、そば、すきやき
和洋料理一切
御注文に出前持ちも致します
バウルー市エゼケール・ラモス街
須崎秉房

農具
諸機械
の御用命は……
信用あるカーザ・平和へ
ブロンベルグ商會
インターナショナル會社　特約販賣店
カーザ・平和
TANAKA CIA. Caixa, 1602 S. Paulo
▼【御一報次第カタログ御送り致します】

伯國柔劍道聯盟
第五回全伯武道大會

一、場所　サンパウロ市サンジヨアキン街三二九番戸リラ・クラブ內
R. S. Jaquim, No. 329 S. Paulo
一、期日　八月二十八日（土曜）正午ヨリ各種豫選　翌二十九日日曜決勝戰
一、種目　柔道　劍道　銃劍術（個人紅白各支部對抗仕合）
一、年別　幼年（滿十三歲迄）少年（滿十六歲迄）大人
一、出場者注意　仕合希望者ハ八月二十日迄ニ各段級　年齢　身長　體重ヲ明記ノ上申込相成度且ツ各自所用ノ道衣及道具持參有リ度シ
一、申込所　聖市フイリツペオリヴエイラ街二十一番戸
（RuaFelipe de Oliveira N. 21,）
（Caixa Postal N. 3015 São Paulo）
伯國柔劍道聯盟本部
坂本　靖

追而八月三十日大會終了後リベルダーデ街日本倶樂部ニ於テ本年度總會並慰勞親睦會開催可仕候間此段御通知申上候
昭和十二年七月二十八日
伯國柔劍道聯盟本部

謹告

本聯合會當年度定期總會ニ於テ役員選擧ノ結果左記當選就任致候間此段謹告候

會長	新富直吉
副會長	和知正人
會計	井上清治
會計監査	伊藤壽治郎
社會事業部長	平井信量
學務部長	猪野武雄
運動部長	高木晃元
對外事務部長	和知正人
方面部長	中川平三郎

昭和十二年七月
サンパウロ鐵道線

第一支部	瑞穂植民地日本人會
第二支部	ピーラサンベルナルド日本人會
第三支部	リオペケーノ教育會
第四支部	リベロンピーレス共和會

ピーラサンベルド
聯合日本人會

殺虫力絶大にして安價なる
棉花殺虫劑批酸石灰
「アルセニアト・デ・カルシオ」

砒素を主効分とする中毒殺虫劑鉛の代用として石灰を加用し砒素の量を增加し殺虫力の强大なる事無比北米南部棉作地では殆んど全部本劑を使用しつゝあり

他製品に比し秀れたる點左の通り

一、効力他藥品に比しはるかに强大
二、値段は同種農藥品中最も安價
三、全砒素四〇ポルセント以上含有保證
四、粉末のまゝ直接撒布使用可能
五、石灰の爲雨期にも効力發生

横濱植木株式會社代理店
株式會社　**小西商店**
Rua Senador Feijo, 177 S. Paule

野球の大衆化と
野球用具の値下斷行

謹啓每々格別之御引立に預り候段厚く御禮申上候陳者弊店儀以御蔭日々御用命殺倒致居候に付御注文品發送遲延致候も申譯無之候と存じ此之度大量製產致可計畫致候依て原料大量仕入の結果自然元價の低下により以下の値段に値下げ斷行以て野球の大衆化を計り度存候何卒倍舊の御用命の程願上候

	青年用	少年用
▼グローブ	三五、〇〇〇	三〇、〇〇〇
▼ファスト・ミット	三七、〇〇〇	三二、〇〇〇
▼キャッチ・ミット	四〇、〇〇〇	三五、〇〇〇
▼マスク	四五、〇〇〇	四〇、〇〇〇
▼プロテクター	四五、〇〇〇	四〇、〇〇〇
▼レンガード	五五、〇〇〇	五五、〇〇〇
▼スパイク	三八、〇〇〇	三七、〇〇〇
▼ボール	一二、〇〇〇	一〇、〇〇〇
▼バット	一五、〇〇〇	一五、〇〇〇
▼ユニホーム	二五、〇〇〇	三〇、〇〇〇
▼帽子	四、五、八、〇〇〇	
▼靴下	五、六、八、〇〇〇	
▼ベース一個		三〇、〇〇〇
▼ホームベース		三〇、〇〇〇
▼ネット		九〇、〇〇〇
▼スコアブック		五、〇〇〇
▼マーク字一字		五〇〇
▼修繕　グローブ、ミット、マスク		一五、〇〇〇
▼同……ボール		五、〇〇〇

（新品同様になります）

優勝旗　二五〇　〇〇〇　三五〇　〇〇〇　四五〇　〇〇〇

一組としての割引値段
グローブ七個、ファスト・ミット一個、キャッチ・ミット一個、マスク一個、プロテクター一個、ボール六個、バット二本以上ニテ
青年用　四八〇釺　舊値段　五八〇釺
少年用　四二〇釺　舊値段　五二〇釺

劍道用具（一人分革胴、面、タレ、小手）　百六十釺

▼劍道着（白、黑）	二五、〇〇〇
▼劍道袴（白、黑）	二〇、〇〇〇
▼劍道サル又（白、黑）	八、〇〇〇
▼柔道着（白）	八〇、〇〇〇
▼柔道下ズボン（白）	二〇、〇〇〇

◉特約店御利用下さい

サンパウロ	日本人商事協會
リンス	菅山商店
ニツポランジヤ	武部支店
アラサツーバ	高橋書店
チエテ	川崎稔
マリリア	西川商店
オウリンニヨス	鈴木商店
サンタ・クルーズ・ド・リオ・パルド	米田商店
バストス	バストス產業組合
ジヨゼー・テオドロ	光岡商店
アルバレス・マツシヤード	石黑彥平
プレシデンテ・ウエンセスラウ	水田隼人

富士屋運動具店
FUJIYA TAKEDA
R. Tamandaré, 346 Tel. 7-6956 S. Paulo

日本病院事務總長に原口七郎氏と決定

予て母國外務省並に關係側に於て詮衡中であつた日本病院事務總長は昨年九月賜暇歸朝中だつた元バウルー領事代理書記生原口七郎氏と決定した旨去る七月卅一日總領事館へ入電があつたが、原口氏は家族同伴本年中には來伯、着任する筈である

尚仝病院庶務課長も仝じく母國で人選中の處、現在日本濟生會病院庶務の村山林吉氏が拔擢されて原口氏と同じく本年中に着伯の豫定の由

日本は正當防衛

何等領土的野心は無し

居留民の生命財産保護

澤田大使北支事變に關し

葡字紙へ聲明す

澤田帝國大使は北支事變勃發と同時に赴任以來の希望であつた聖州奥地同胞訪問旅行をさし控へ萬一に對する善處策に屈托すると同時にコムミユニケをリオの主なる新聞紙に掲載せしめ北支事變に對する日本の正當防衛的地位を鮮明するに努力した樣であるが大使は三十日オ・グローボ紙記者を引見し、またまた機宜に適せるインターヴユーを行ひ各方面の注意を喚起した

澤田大使は該インターヴユーの劈頭、先づ明治三十三年の北清事變の經緯を詳細に説明し

その結果として支那は列强に對し北京と海岸地帶との間の一定地域の軍事的占領と當該地方に於ける軍事演習の權利を認めたものでその結果、盧溝橋附近に駐屯せるわが北支駐屯軍は多年該方面に於て演習を行つて來たものであつた

と述べ、次で七日夜支那二十九軍の不法發砲事件に言及し十一日に於けるわが駐屯軍司令部と二十九軍との間に結ばれた協定より十六日のわが大使館武官の戒嚴令撤廢、居留民保護に關する要求より二十日の政府聲明等に就いて詳細説明し、支那側の協定不履行を指摘し

日本側の要求するところは要するに支那側が事件の局地的解決を妨害しない事及一切の抗日運動を中止するにあつたもので日本としては何等領土的野心があるものではなく單に居留民の生命財産の保護と現行條約の履行にあつたのだ

從つて最近に於ける軍事的行動の開展はわが帝國の平和的態度を無視せむとする支那側の挑戰的態度から來た當然の結果である、但し日本としては依然として事件の友誼的解決を標榜し、事件の局地的解決、抗日運動の中止乃至は支那政府の執つた不法態度の再考を求むる意向である

と明快に説明した後次の如く附け加へた

北支方面に於ける抗日運動は要するに共產主義の影響を受けたもので、この風潮は列强特に日本の利害に絶大の危險を齎すものである日本は支那の隣邦として斷乎として支那の赤化を容認する事は出來ぬ、想ふに支那に於ける赤化運動は第三インターナショナルの決定的支配を受け居れるものでこの情勢は事件を益紛料を導かむとするものだ

ブラ拓

資本六千コントス

銀行部新設

各地五ヶ所に支店を置く

在伯邦人の數既に廿万その大部分は農業者であるが、それら農家への金融機關は只一つとなく設立されず此の方面に少々憾みはあつたが自作農創設機關たるブラ拓では愈々銀行部（Casa Bancaria Bratac）を新設して多年懸案の在伯邦人全般に亘りて金融方面の円滑を助成する意味で二、三日前から營業を開始した

この銀行部の資本金は六千コントス、營業科目としては各種預金の取扱一般農業金融及普通金融、送金、手形割引及取立、其他であるが

本店をブラ拓本部內に置き支部は左記五ヶ所に設置した

▼アラサツーバ支店

▼マリリア支店

▼オウリニヨス支店

（上記三ヶ所は目下支店開設申請中）

▼ノーボ・オリエンテ支店（チエテ移住地中央市街地）

▼バストス支店（バストス移住地市街地）

三角點

ドンナモノ？

曉星學園の勤勞教育は

（前略）陳者貴紙七月廿九日附曉星學園の上級生徒さん達が洗濯屋開業なる記事拜見仕り愚感のまゝ御笑覽下され度願上候

六ヶ條の條文の中

第一條　青少年の健康を害ねぬ仕事

即ち水に身をぬらしエスコーバ石鹼の仕事、又カルボンの粉やパボールを呼吸してのアイロンの作業

第二條　青少年の品性情操を破壞しない仕事

即ち女郎屋を廻つてベスチードの注文取立即ち情操教育也との御高見愚生思はず淚數行下り申し候、强いて洗濯業に於ける情操教育との御注文なれば以上ベスチードの外に好例を見出し得ず候

第三條　景氣不景氣の影響を受ける事のない仕事

即ちついでにガンニヤしたいとの御意志、昔と違ひ諸材料高値の反對に洗濯代は低下の情態に御座候

第四條　都會生活に密接な關係のある仕事

然るに第六條に勤勞生が田舍に歸つた時も役立つ仕事とあり御高論感銘の外無之候

第五條略す

以上大略して御手々たゝいて學園當事者に敬意を表する者に有之候

ドトル・チンツレツタ

レヂストロ茶

工場・機械・技師三拍子で

品質改良へ一途

約七十家族のお茶栽培者がゐるレヂストロ植民地ではこれ等茶栽培者の生產と販賣の統一を圖るため、過般レヂストロ製茶同業組合を結成したが

現在約廿ヶ所に一ヶ所當り三十コントスの費用で以て出來た組合員の粗製工場があるがこの粗製工場から持ち合つて上々に精撰する再製工場を約邦貨四萬円程度で建築する筈であるが本年度は豫算の關係上、假工場として置くも來年度は本格的に工場を新築、來月母國から來伯する八木製茶技師と機械類とに相俟つてレヂストロ茶の品質向上を目標に邁進するものである

尚當植民地では昨年約八十噸のお茶生產をなしたが、今年度は百噸生產と制限し產業組合で等級格付をなして賣り出す筈で外國向としては現在亞國向輸出を念願としてゐる

モザイク

外務省囑託總領領事館詰の野元又雄氏は農事協會主任書記に任命されたが事務は勸業部でやる

▲今夜は日本キネマ興業社の映畵「青春街」公開、明日は澤井天城率ゆる處の連鎖劇上演で聖市テアトロ・サンパウロは同胞の壽司詰である

▲海興と州政府との土地契約滿期につき、未占有地返還土地協定の爲に政府の植民課長サルビオ・アゼベード氏は近々にレヂストロへ出張する筈である

▲菱川副領事の御家族は去る二日サントス出帆のもんて丸で歸國したが菱川さんはリオまで送り歸りはカンポスドジヨルドンへ廻つて歸る

▲中島政子さん經營の公認ヂヤボチカバル洋裁女學院では入學隨時の生徒募集中であるが遠方の人の爲には寄宿舍を設けてある

▲刺身だけは甘味いと言ふ聖市コンデ街の繩ノレンだるま食堂、今度タバチンゲーラの十七番を借り受けて撞球・碁、將碁で客を釣り、倶樂部兼食堂として同街に並ぶ料亭と覇を爭ふと

▲在伯三ヶ年の大使館三等書記官田付景一氏は豫て賜暇歸朝許可出願中の處許可の電報に接したので本月下旬發のらぷらた丸で歸朝する模樣

▲本社出版に依る選歌集「移り來て」は部數に限りがありますから御希望の方は早速本社まで送料共三釺二百です

サンパウロ地方委員會

日本病院建設サンパウロ地方委員會では去る三十一日午后八時から日本倶樂部に於て開かれたが、菱川副領事、鎌田博士、石井外務省囑託等も特に臨席、右三氏より日本內地に於ける病院建設に對する官民の熱誠なる後援及び當國に於ける一般寄附金募集に付き詳細なる説明及びを述べらたるにつき、委員一同集金又は新募集に更に一段の努力をする樣申し合せて散會した

ギャング事件の

遭難者取調開始

▼井手、川波兩氏快癒

昨年十月ビリグイ驛エリジオ部落に起つたギャング事件は犯人逮捕の爲派遣されたる州警兵二名はギャングの銃彈の犧牲となりしも、二名の犯人を射殺し、當時社會の耳目を衝動せしめたが、その際の遭難者重傷のため警察では當時その取り調べを今日迄中止してゐたが、さしも危險の狀態にあつた福岡縣人井手順太郎川波繁次兩氏の快癒と共に宮崎八郎氏立會のもとに取調べを開始された

カーザ東山聖市

支店出張所開設

フロレンシオ・アブレウ街七四番七六番のカーザ東山聖市支店では邦人の便宜を計るべくコンデ街フルタード街の入口になるコンデ・ド・ピニヤル街百二十番を借り受けて支店出張所を設けて昨二日から營業を開始したが支店員長谷川末範氏がその主任となつた出張所で取り扱ふ品目は支店と仝樣なものであるが農具、農藥品それに東キリン取引を主としてゐる

國防献金の洪水

母國非常時に鑑み在留同胞にして自發的に國防費として献金するもの多く、此處一週間許りの間に約四コント六百位の献金を見たが、昨日總領事館へ献金して來たものを拾つて見ると

▼セントラル線イタケーラ植民地在住邦人一同は一コント七十ミル八百レース

▼同じくイタケーラ青年會員一同は勞働して得た賃金百五十釺を寄す

▼バ延長線マリリア第一メスキツタ植民地日東青年團では過日日伯シネマ社提供の映畵「忠臣藏」を上映したがその入場高の一部を割りて二百ミルを國防費として献金して來た

茶

CHA ORIENTE
PRETO

Yoshii Irmão
C.P. 1257
S. Paulo

募集

見習工　二、三名

拾五六才以上二十四才迄の身体壯健なる青年

問合はせは書面又は面談にて

パウリスタ線　ボンペイヤ驛

花田製菓工場

讓ヤドヤ

サンパウロ市目貫の場所フレゲース大勢、主人療養の爲格安に讓る

希望者は直ぐ左記へ

聖州新報社

Alliança da Bahia
Capitalização S. A.

Companhia Brasileira para incentivar o desenvolvimento da Economia. — Séde Social: Bahia
Capital realisado 800:000$000. — Capital subscripto: 2.000:000$000.

"O Melhor Titulo dentro do Melhor Plano pela Melhor Sociedade Capitalisação"

Amortizacão de Julho de 1937

Resultado do sorteio realizado a 30, na Cap. do Estado da Bahia: Capita dupra

一等	二等	三等	四等	五等
13.437	19.251	02.982	02.588	10.107

Agencia Geral para o Estado de S. Paulo - Pateo do Collegio, 3-A　Telephone 2-7559

Exijam dos agentes, inspectores e cobradores autorisados as listas com informações complementares do sorteio

---

歸國挨拶

拜啓

小生等今度家事の都合に依り來る八月二日サントス出帆のもんてびでお丸にて歸國致す事と相成り候在伯中は一方ならぬ御芳情を辱ふし且つ歸國に際しては多大の御餞別を賜はり御多忙中遠路態々御見送り下され御高恩は終生忘却仕る間敷く出國に際し厚く御禮申述奉候

終りに臨み各位の御健鬪と御一門の御幸福を遙かに御祈申上奉候　敬具

昭和十二年八月二日

元ミナス州アラグワリー驛

白拍子半之助

同　敬治

辱知諸賢

內外スポーツ用品專問

ブラジア運動具店

藤平商會

L. d'Ouvidor 5
C. P. 4283
Teleph 2-8130
S. Paulo

待望の歌集愈々出づ

聖報歌集第一卷

移り來て

これこそ我々在伯邦人が移り來て原始的生活裡に感じた嘘飾のない魂の叫びだそれは科學者や藝術家のデッチ上げた蒸留歌ではない貧乏を歌ひ戀愛を歌ひ・希望を歌つた人生行路の慰撫者であり安息所でもある

何人も先づ一卷を机上に備へよ

定價　三ミル　送料一冊　六百レース（書留）

御注文は　NOTICIAS DE S. PAULO
Caixa Postal, 2765 S, Paulo宛

廣告

第四回定期總會來る八月十五日日曜日午前十二時林邦三氏宅に於て開催し左記の事項御協議相預り度候間御多忙中誠に恐入候得共万障繰り合せ御出席成度相願上候

協議の事項

- 會計及會務の報告
- 役員選擧の件
- 昭和十二年度及十三年度事業の計劃

昭和十二年七月二十日

三重縣海外協會アラサツーバ支部

支部長　林邦三

地方三重縣人各位

至急傭ひ度し

技術者　一名

經驗ある人　二名

見習　一名

園部洋服店

聖市　タバチンゲーラ街七

ソルベツテ屋を讓ります

在グワラヽペス市中央目拔の場所乘合自動車停留所

詳細は面談又は書面にて

ノロエステ線グワラヽペス市

重松市作

全伯青年辯論大會

期日　昭和十二年九月六日　午后六時半

場所　コチア產業組合會館（ピネイロス）

出場資格　日本人青年タル事以外ニ制限ナシ（但所屬團體アレバ明記ノ事）

辯論時間　各辯士七分以內

原稿　其ノ概略及枚數ハ一週間以前ニ提出ノ事

等級　一等ヨリ五等迄各一名　並ニ等外若干名

審查方法　審查委員會ニテ決定ス

審查委員　委員長　市毛總領事殿

委員　南里淳氏　東後一美氏　五十嵐重虎氏　三浦鑿氏　黑石清作氏　翁長助成氏　香山六郎氏

賞品

一等　金メダル並ニ副賞

二等　金文字入銀メダル並ニ副賞

三等　銀メダル並ニ副賞

四等　銀文字入銅メダルニニ副白

五等　銅メダル並ニ副賞

申込期日　八月中

申込所　聖西聯合青年會
R. Arco Verde, 423 PINEIROS S. Paulo

追而本大會ヲ機ニ全伯青年雄辯聯盟結成致シ度キニ付キ此ノ儀オ含ミノ上御參加ノ程希望仕候也

昭和十二年七月

主催　聖西聖合青年會

後援　日伯新聞社　ブラジル時報社　日本新聞社　聖州新報社（順席不同）

極上等棉の肥料

弊會取扱肥料は有機質肥料以外は獨逸より輸入した優良品ですから之れを御使用になれば一域百アローバ以上增收は請合です依て御安心して御使用あらん事をお願ひします御一報次第カタログ御送り致します

日本製最優良品
アルセニアツト・デ・シユンボ　無水砒素　三二%以上
アルセニアツト・デ・カルシオ　無水砒素　四一%以上
以上は藥品

取引方法
A　現金御拂下されば大割引致します
B　御豫約と同時に半額御拂込の方へも特別割引致します

日東商會
富田政吉
聖市イトビ街九　郵函三六四四
倉庫　聖市郊外ウチンガ

文藝

歌集「移り來て」の發刊に際して皆様に贈る

文藝部

本社々長の非常な熱誠により愈々歌集「移り來て」は皆様の御手許に發送されることになりました

古くからの投稿者がどんなにかその出來上るのを待つてゐて下さつたか！どんなに期待してゐて下さつたか！今その製作にほんの少しのお手傳をした私は、こんなにも立派に出來上つた歌集をしみ〴〵と見つめて、この中に載せられた皆さまの歌をとほして皆様を本當に懷しく尊敬する想で一ぱいです

本當にこの歌集こそはブラジル移民史の一頁を華やけくも飾るものとなることを信じます

何故ならば………

この歌の一つ〳〵を御覽下さい。開拓者の血と涙とそしてあまりにも荷重すぎる生活の苦惱を事實ありまゝ虚飾なき歌詞を以てまざ〳〵と書き出してるではありませんか

和歌といふものは……藝術的價値は……等と意地悪い先入感を持てこの歌集をひもとくことはまちがつてゐます。

社長もおつしやつてゐます

在伯異邦民藝術中の一つだだが本歌集は科學者が構えた蒸溜水みたいな所謂藝術家の蒸溜歌ではない。或るものは森の湧水みたいに落葉ぐさきも交つて居り、山水の如く土臭いのや又は岩間の溜り水の樣なものもある、こんな歌をのせてはと蔑すんではいけない

蒸溜歌集ばかり作りたい人はそんなものを出版すがいゝ……

と。所謂世人の歌ふ戀のはなやかさはなくとも旅の歌のゆたかさはなくとも、歌詞えらみに時をあかした美くしさはなくとも………そんなことはなんでせう！

こゝにはあります！

尊い開拓者の生活そのものゝ意氣が、苦惱にみがゝれた血色の歌心が………

どうぞ皆樣、お讀み下さい。そして御感想をおきかせ下さい。次々にお便りを紙上にのせ、御意見を交換するのも又歌作上のよき勉強になると信じます。次の方々のお作が歌集にのつて居りますが、最近の御住所をはつきり本社までお知らせ下さい。若しこちらからお送りしても、お手許にとゞかなかつたり致しましてはとても殘念ですから、大事をとりたいと思ひます

佐藤花情　一木蘚花　増田金星　波沫正夫　土屋迷洋子　土谷紫晶　木下緑蔭　荒毛葉刀　河村哉太郎　澁川不二夫　榛葉野の人　中須夏山　高橋明雄　荒木祐吉　耕作　遠山湍水　寸南伴仙鶴　悖　武田哲　バラグアスー池田　東洋鬼旅情　岡原時雨　森水　光水土男江風　踏青　眞砂緒　菅野曉歩　川村里士　瑞惠　積田三郎　大貫秀子　正木和子　みさ子　初惠　鈴木北樹　藤田愛雪　上野紅陽丘すみれ　今日志　古川知則　玉水　岡川秀春　君村枝葉　野中野菊の諸氏です。本社では既に包裝もして皆様からのお知らせをお待ちして居りますから

金子秀雄様御移轉になりましたか、御住所とカイシャを至急お知らせ下さい

須貝様、神志那様、志津野様、村上拓末様、富岡清治様、既に發送致しましたが、お受けとり下さい　係り

俳句　三水會例會（七月廿一日）

兼題　ピニオン、外套
席題　春の風邪、イペ

兼題　ピニオン、外套
五点句　圭石
外套の縞大柄に目立ちけり
四点句　陽水
ピニオンむく妻を圍みて子澤山
三点句　曉雪
外套に迷ふ朝出や西の風
家すこし松の實を賣る山の驛
澤とぶや先づ外套を投げて置く
春磨
夏服に外套着たる朝の驛
二点句　春磨
姉妹リボンとついの色外套
松波
外套を着せて見送る新婦かな
外套もとらで句會の席につく
圭石
潺湲にピニオン落ちてとどまれり
外套や通さぬ袖のふら〳〵と
涼葉
外套のボタン光るや街の朝
曉雪
松の實の料理一人は云ひ當てし
其林
外套を肩に掛けたる日和哉
一点句　靜司
外套の柄にもあるや鄙都
外套の汚れ見へけり旅戻り
口に紅爪紅ピニオン歩きつゝ
松波
ピニオンの落ち腐れたる小道かな
ピニオンを拾ふ女やマナ思ふ
今に尙殘る外套や日本品
芳園
呼び止めて糸屑を取る外套かな
ピニオン賣り壹の男でありにけり
マネキンの着て居る外套買ひにけり
左人
足弱の童外套着眠れて
其林
ピニオンや銀杏の味偲ばるる

圭石
燒いてかたきピニオンゆでてもらはばや
曉雪
吟行の後り外套二人かな
涼葉
バスを待つ兒に買ふてやるピニオン哉
陽水
いくつもの手の出てゝ居りピニオンむく
信山
外套の短かし膝の顯はにて
外套の娘も交りて終電車
靜司
子供等のポツケ競へるピニオン哉

席題　春の風邪、イペ
三点句　曉雪
イペ咲きぬ町一番の大通り
左人
早咲きのイペの明るき木立哉
信山
春の風邪まだ捨て難き胴着哉
靜司
イペーの白く見えたる月夜哉
圭石
兼題の句を届けやる春の風邪
二点句　左人
その邊殊に明るしイペの花
ラヂオ聞き日ねもす春の風邪籠り
芳園
茶の會や皆ひいてゐる春の風邪
靜司
油斷した薄着に春の風邪かな
一点句　涼葉
こだまする牧夫の聲やイペの花
春の風邪不圖出て雲に眺め入る
信山
近寄れば見上ぐる程のイペの花
芳園
此の國の月日は迅しイペ咲きぬ
イペ咲きぬ巡査ほがらか道教ふ
圭石
吸入器置かれしまゝや春の風邪
其林
春の風邪ラヂオ小唄聞きにけり
陽水
自動車の窓にあほぎてイペの花
曉雪
街の子は犬と居るなり春の風邪
靜司
イツペイの圖拔けて高き盛りかな

カナカオ肥料
は左記で御求め下さい
カナカオ化學工業事務所
ブタンタン街二
電話八－二五八七
市内事務所ボアヴイスタ街二二　六階六一四號室
電話二－五六〇七
中央支店（メルカード際）
イタプーラ　デ　ミランダ街一七
電話二－六六三七
バウル支店
プリメーロ・デ・アゴスト二ノ一二

野上商店　リベロン・ピーレス市　サント・アンドレ市
鎌田商店　タクアリチンガ市
吉原商店　スザーノ市
叶野商店　ピンダモニアンガバ市
高橋商店　アラサツーバ市
菅山商店　リンス市
マキナセギ
瀨木商會
菅山商店
納見商會
マリリア市
明珍兄弟商會　ジャボチカバール市

Casa Honda
日本品雜貨
本田商店
本田授
グツキサーラ驛
郵函二四七

F. MASAOKA
Dentista
日本歯科醫
政岡福實
ヴァルパライゾ町
驛前

Auto Viação Sul Paulista
ジュキヤ＝レヂストロ
定期乘合自動車
火、木、土　日曜
レヂストロ發　午前八時
ジュキヤ發　正午十二時
佐光政輝

パストス
中央旅館
館主　榎常孝

內科
外科
産婦人科
X光線科
外科大手術室、婦人病特別療室ノ設備アリ
醫學博士
アントニオ・フオンルデゲル
バウル市モンセニヨール街四－三〇
電話　二五九番
アウストリア醫科大學教授、ブラジルパラナ醫科大學教授、歐洲大戰爭アウストリア衛戍病院長アウストリア、ドイツ病院ニ廿八年間ノ經驗ヲ有ス

Dr. Raul Jansen Ferreira
— Medico - Operador —
X光線（三十ミル）
胃腸病、婦人病
尿道病手術、レントゲンフキルム
ドトール
ラウル
ジャンセン
フエレイラ
聖市キタンダ街一六二
三階六－七號室
電話　二－六四八七
七－六九〇八

バウル驛前
澤尾ホテル
一三五
郵函　六十八

●切味の良品は製作者の心の力による眞に切れる
宗貞の刃物
郵函　二〇三
リンス市　藤原宗貞

ドン・ペードロセグンド病院
外科、内科、産婦人科、X光線ジアテルミア
聖市ルアダフイゲーラ八番　電話　三－三一四一番
ドクトール　**竹下貞一**
自宅　ルアコロネル・ベントピレス一〇七番
電話　二－一八九九番（病院ノ近ク）
診察時間　午前中自宅　午后病院

叮嚀、顧客本位
惠比須旅館
吉村國惠
アラサツーバ市
郵函二〇八
電話　二〇四

蔬菜類雜穀委託販賣及仲買
義村取吉
聖市中央野菜市場　通信イトピー街四四
バラツカ二十番　電話二－二四九二

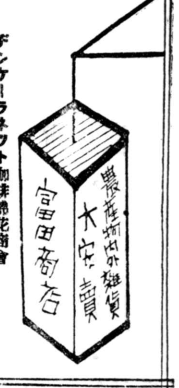
果樹苗

聖州農務省御用、聯邦農務省御用　本多果樹園
（カタログ呈上）中央線モヂ・ダス・クルーゼス郵函三

病者の福音

鍼灸界の權威

鍼灸延天堂療院
元熊本縣鍼灸醫會評議員
元全縣御船中央鍼灸醫會幹事
田上源太郎
鍼灸醫　**田上救生**
◉病者來りて其の眞價知られよ◉
バウル市


農産物內外雜貨
大安賣
富田商店

ヂンケーラネツト珈琲棉花商會
日本人部代理店
バウル市アベニーダ・ペドロ
トレード街二－七三
バウル驛右に五六軒目
－（藤田旅館隣）－

鍼灸界の最高峯
難病者來レ！
石井療院

院長
元廣島縣囑託
公認鍼灸醫師
石井一郎
パウリスタ線
マリリヤ市キンゼ街四一
石井三郎
ノロエステ線リンス市
▽治療科目△
灸治科・鍼灸科
光線科・電療科
マツサージ科溫灸科

とてもよくきく
鍼灸ラヂウム溫泉

顧問灸法學の泰斗原醫學博士
鍼灸道の司家
宮内省典藥頭白川法眼公祕法相傳宗家
延命山家傳秘法　**鍼灸湯治本院**
移民の父上塚翁讃辭　**鍼灸の神樣**
公認鍼灸醫學得業士勳七等（救翁改）
鍼灸醫師
磯谷龍夆
パ延長線終点ポンペイア驛

不斷の研究に依りビタミン含量年と共に增進！

結核患者、虚弱兒、胃弱の人
姙産婦、病後及び衰弱者に

ポリヴイタミーナ

Poly-Vitamina

食慾の增進をはかることは療病上の第一要件です、凡そ如何なる療病法も食慾を無視しては到底充分なる効果は期待出來ません

食慾は治病の鍵です、ポリヴイタミーナは強力なるヴイタミンBと最も強いヂヤスターゼ・ペプシン・トリプシン劑より成つて居りますから

病後、病弱者・虚弱者に不足勝の消化吸收力を高め、胃腸機能の働きを強め食慾は旺盛になりますから、あらゆる病氣に對し治療作用を促進成さしむるは今更説明するまでもありません

從つて食慾の增進と榮養の充實とを要する病人に對し、正に恰適の療養劑であります

病弱体を建直し体力は增進す

ポリヴイタミーナは胃腸の組織細胞に活力を與へ、食物の消化と榮養の能力を高め、著しく食欲を增進し、榮養を充實さし、便通を調へる等其の作用は綜合的に働き全身の抵抗力を強め、衰弱を去り、體重を增し、病弱体を建直し活々とした健康体を創造す

姙娠産後の衰弱防止にもポリヴイタミーナ

到る所の有名藥店に販賣す

製造及發賣元
大河内藥化學研究所
サンパウロ市サンタ・アマロ街一三二　郵函一〇八二號